



EVANGÉLIUMI HIRNÖK

Official Organ of the
Hungarian Baptist
Union of America

GOSPEL MESSENGER

JÉZUS MONDÁ: "De előbb hirdettetnie kell az evangéliumnak minden pogányok között." (Márk 13:10.)

Az Amerikai Magyar
Baptista Szövetség
hivatalos tudósítója

What has happened to America?

SOME TIME ago two young boys and two girls in their teens went to a beer-garden, and returning home in an automobile late at night, intoxicated, they had a head-on collision with another car. The two girls were killed instantly and were taken to the morgue; the boys were taken unconscious to the hospital.

The morning newspaper reporting the accident asked those parents whose daughters had not yet returned from the beer gardens to go to the morgue and identify their girls. The evening newspaper announced that 74 mothers had appeared at the morgue in the early morning hours looking for their daughters!

Well might sensible people ask: "What has happened in America when 74 mothers have to rush to the morgue in search of their daughters who have failed to return home after a wild night at the beer parlors?"

—The Sentinel

Gondolatok

AZ ÉLETNEK két vége van. Az egyiket már elhasználtad, vigyázz a másikra!

EGY KISLEÁNY, alig hogy hazament a vasárnapi iskolából, elkezdte csomagolni a ruháit. Az anyja kérdésére, hogy miért teszi azt, így felelt:

— Ma azt hallottam a vasárnapi iskolában, hogy az Ur Jézus bármely percben jöhet s így én készen akarok lenni mindennel.

HA VALAKI gyakorolja magát a hazugságban, később könnyebb lesz neki hazudni, mint igazat mondani.

ISTEN megengedi sok embernek, hogy késő vénségében is viselje ifjúsága . . . gyalázatát.

UJ SZIV ÉS UJ LÉLEK

Teremts bennem tiszta szívet óh Isten és az erős lelket ujítsd meg bennem. Zsolt. 51, 12.

AZ EMBERISÉG örök, nagy kérdése a megújult szív és a megújult lélek. Azt mondhatnók, mióta az emberiség eszmélni, gondolkozni kezdett, látta, hogy a régi szív és régi lélek, minden bajnak, kozója. Az önző, az egyedül a maga hasznát néző, mások baját, nyomoruságát meg nem látó, meg nem halló; azon könyörölni, az elesett-hez lehajolni nem akaró, mások gyöngéit elviselni nem tudó régi szív és régi lélek, minden bajnak, minden nyomoruságnak az okozója évezredek óta, mind az egyénnek, mind a kisebb-nagyobb közösségnek, a család, a nemzet, az emberiség életében egyaránt.

Ezért, az eszmélni kezdő emberiség **legjobbjai**, kezdettől fogva törekedtek arra, hogy ezt a születésétől fogva könyörtelen szívet és azt a maga hasznát kereső önző lelket, ujjal cseréljék fel. Hol homályosabb, hol tisztább elgondolással él és élt minden idők nagy gondolkozóiban, vallásalapítóiban, erkölcs-reformátoraiban az a tudat, hogy az emberi szívnak és léleknek meg kell ujulnia, —ujjá kell születnie — hogy magasabbrendű, isteni hivatását betölthesse.

Az emberiség sokszor a legképtelenebb eszközökhöz folyamodott avégből, hogy gonosz szívet, lelkét megújítsa s ezen az uton a fölötté álló és élő Isten haragját eltávolítsa magától s így kegyét valami-

képpen megnyerje. Legdrágább kincseit rakta oltárra; legértékesebb terményeit, legszebb gyümölcsseit s leggyönyörűbb állatait. Még az emberi életet sem kimélte: rabszolgáit, sőt tulajdon gyermekeit is feláldozta. Testét sanyargatta, többször magát is halálra adta. Mindezeknek az emberi törekvéseknek az az eredendő **hibája**, hogy a gyarló ember, tulajdon erejéből kereste az UJ SZIV és az UJ LÉLEK megszerzésének nagy titkát. Hányszor vagyunk mi is így; hányszor akarunk mi is tulajdon erőnkől megújulni. Teljesen félretesszük az Isten erejét és megújító lelkét.

Isten elküldötte a földre egyszerű Fiát, az Ur Jézus Krisztust, aki megtanított bennünket arra, — hogy Isten nem akarja a bűnös ember halálát, hanem akarja, hogy megtérjen és éljen. Krisztus egyszeri, örök áldozata, mindannyiunk bűnét eltörli, akik ezt a váltságot hitükkel és hitünkkel magunkévá tesszük. Csak az a lélek született és születik újjá, amelyik helyet ad az isteni léleknek. Nem saját cselekedeteink eredménye tehát az új szív és az új lélek, hanem az Isten lelkétől való újjászületés következménye. Ingyen kegyelemből adja ezeket nekünk, mert hiszen az Ő ajándéka a Hit is, amellyel magunkévá tesszük. De, ha ingyen kapjuk is, mégis vannak feltételei.

1. Bűneink tudatára ébredve, s megalázkodott lelkünkben támadjon erős vágy, elhatározás az új, a megszentelt élet után.

2. Erős lélekkel higgyünk abban, hogy Isten nem akar bennünket, minket sem kárhozatban hagyni, s Szent Fiával, a Jó Pásztorral, keresztet minket is, mint elveszett, századik juhokat; vár minket is, mint hazafelé induló tékozló fiukat és leányokat.

Ennek az újjászületésnek, amelynek eredményeként, a világbeli dolgokat egészen más értékelésben kezdjük látni, még van egy másik feltétele is. A gazdag ifju története (Máté 19,16.) mutat erre világosan. Hiába vágyódunk az újjászületés után, a tiszta szív után, — csak akkor érhetjük el azt igazán, ha a régi énünkhöz és a régi világunkhoz fűző kötelék elszakadt. Nem lehetünk addig Istenéi, míg régi világunk javaihoz, örömeihez, bűneihez, muló gyönyöreihez, eltéphetetlen szá-lakkal köt minket a gonosz.

Hányszor tapasztaljuk — önma-gunknál is, hogy érezzük, majd erősen vágyódunk az új szív és az új lélek után, de — mintha, hiába vágyakoznánk. Ha jobban megfigyeljük magunkat, rá kell jönnünk, hogy — miként a gazdag ifjunál — nálunk is van még valami, talán valami bűn vagy bűnös indulat, szenvedély, ami nem enged minket régi szokásainktól elszakadni. Ne ruháitokat szaggassátok meg, mondja az Ur a próféta által, — **hanem a ti sziveiteket.** Szívünket, lelkünket egészen oda kell adnunk Istennek, hogy Szentlelkével, újjászüljön minket. Alkudozásnak, Isten és a világ közt való sántikálásnak, — nincs helye: vagy Istenéi vagy a világi vagyunk. Csak az a lélek tud újjászületni, amelyik el tudja mondani: Mivel mit sem hozhatok, keresztedre borulok; mesztelen, hogy felruházz, árván, bizva, hogy megszánsz. Tisztátalanul járulok, moss meg óh, mert meghalok.

Jézus így szól Nikodémushoz: — Bizony, bizony mondom néked, ha valaki nem születendik újjá víztől és Szentlélektől, nem mehet be az Isten országába. Mert, ami született testtől, test az; és, ami született lélektől, lélek az.

A modern természettudomány is

igazolja a valláserkölcsei életnek azt a nagy törvényét, hogy tiszta élet csak tiszta életből; szent élet csak szent életből; istenes élet csak isteni életből keletkezhetik. Gyarló emberi élettől csak gyarló emberi élet; bűnös embertől csak bűnös ember származhatik. Ha tehát az óemberből **új embert** akarsz, csak az Isten lelkéből, a Szentlélektől születhetik az. Vagy, mint a nagy apostol, Pál mondja: Vessétek le az ó embert és öltözzétek fel az újat: Krisztust.

Csak egy isteni **erő** képes a bűnös emberi lélekbe újjászüelő és megszentelő erőket beoltani.

Csodás átalakulást végez rajtunk ez az új szív és új lélek. Más szemmel látunk a világon mindent. Talán senkinél sem vált ez annyira nyilvánvalóvá, mint Péter apostolnál, amaz első pünkösdi ünnepen. Hogy megtagadta Krisztust azon a szomorú emlékezetű éjszakán! Pedig ő volt az, aki Cezarea Filipiben vallást tett Róla, hogy Ő a Krisztus. Pedig ő fogadkozott, sőt nagy ígéretet tett, hogy ha mindenki elhagyja vagy megtagadja is, ő nem. Most ez a gyáva Péter bátorra lesz. Aki a szolgálóleány előtt olyan gyáván megtagadta Krisztust, a jeruzsálemi tömeg előtt tesz Róla vallást oly hatalmas erővel, hogy hallatára háromezren keresztelkednek meg. Hiába vetik tömlöche, ott is vallást tesz Krisztusról, hogy nem adatott sem ember közt, sem ég alatt más név, mely által kellene megtartatnunk: csak Jézus Krisztus. Amikor megparancsolják neki, hogy ne tanítsanak Krisztus nevében, a leghatározottabban visszautasítja: nem tehetjük, — mondja — hogy amiket láttunk és hallottunk, azokat ne szóljuk. — Csel. 4, 20.

Isten újjászüelő Szentlelke, sokaknál idézett elő ilyen csodálatos változást már, mint Péternél is. A keresztyén egyház történelmének fényes lapjai beszélnek a Saulusból lett Paulusokról; a pogány és bűnösbe került Augustinusokból lett leghatalmasabb bizonyosságtevőkről;

A MI SEGÉLYAKCIÓNK

AZT MONJA a zsoltáriró: "Ha elfogyatkozik is testem és szívem; szívemnek kösziklája és az én örökségem te vagy, óh Isten, mindörökké!" — Zsolt. 73:26.

A mult hetekben kaptam egy özvegy anyától levelet, amelyből — csak a következőket idézem: "Kedves Miklós Bácsi! Hej de nagyon igaz az a közmondás: Aki Istenben bíz, az soha meg nem csalatkozik." Továbbá ezt írja:

"A mai napon találtam néhány szem kukoricát, azt megfőztem és a hatéves fiamnak adtam. Én naponként, az éhségtől szédültem és többször elestem. Épp ma elkészültem kisfiammal az éhenhalásra. De isteni csoda történt. Ma érkezett Miklós bácsinak egy csomagja. Is-

az Isten Szentlelkének bátorítására, az egész világgal diadalmasan szembeszálló újjászületett keresztyénekről; a bizonyosságtevők fellegeiről, az ismert és ismeretlen nevű mártírok ezreiről és ezreiről.

Itt is, hányan vagyunk és hányan vannak ma is, akik Péter apost. valomásait megismételhetnék és válást tehetnének róla, miként emelt ki minket is a bűn fertőjéből s állított minket az örök kőszálra; miként tett Isten Szentlelke minket is a háboruságban tűrőkké, a nyomoruságban örvendezőkké, a szegénységben gazdagokká, — miként lettünk győztesekké az Isten Szentlelkének újjászületése útján, amikor a világ szerint, alul maradtunk a küzdelemben.

Óh, jövel Istennek tűzben égő Szentlelke: világítsd meg értelmünket, hogy tisztán lássuk mindannyian ezt a nagy igazságot. — Jövel, Szentlélek Ur Isten: teremts bennünk **új szívet és új lelket!** Jövel Szentlélek s teremts bennem tiszta szívet és az erős lelket ujítsd meg bennem, amelyre segítsen mindnyájunkat Isten.

(Rádióan előadta, 1946 okt. 23-án, Trenton, N. J.-ben.)

RÉVÉSZ László

tenem, a legelső gondolat volt: Te gondotviselő Isten vagy! Miután kinyitottam és láttam az ennivalót, leestem térdeimre és hálát rebegtem. Majd másnap: három csomag jött Miklós bácsitól. Ezzel meghosszabbította az életünket. Kérem, viselje gondunkat továbbra is.” — Istenem, milyen sok ilyen, testben és lélekben megfogyatkozott van, akik már haláltusákban szenvednek az éhségtől és ruhátlanságtól. Azt olvassuk: “És amikor Jézus látta a sokaságot, könyörületeségre indula.” Ma minékünk, amerikai magyar testvéreknek, azért kell imádkozni, hogy Jézus szemein keresztül birjunk látni és az Ő szíve szerint érezni.

Ne hunyjuk be a szemeinket és ne zárjuk el szívünket a mi magyarországi testvéreinktől. Engedjük, hogy fájjon a szívünk, hogy nyugtalanítson bennünket, amíg könyörületeségre indulunk. Áldozzunk és fáradozzunk nélkülöző testvéreinkért. Ha a keresztyénség nem indul meg sokkal nagyobb mértékben, mint eddig tette, az esetben a hitetlen jómóduak mellett, a világ emberiségének nagy része, elpusztul éhen.

Ebből a szempontból is: mi vagyunk a világ világossága. Mi, Isten gyermekei, tudjuk, hogy az Evangélium hiánya miatt hiányzik a kenyér is. Ezért mondta Jézus: — “Menjetek és prédikáljátok az Evangéliumot minden népnek.”

Mindazáltal, hogy prédikáljuk az Evangéliumot a pogány világnak, ma 200,000,000 pogánnyal több van, mint tizenkilencszáz esztendő előtt volt. Az összes amerikai és angolországi protestánsok 28,000 misszionáriust tartanak a pogány világban. Imádkozzunk, amint énekelünk: “Urunk, óh küldj több hirnököt, mert nagy e földi tér! Küldjük az élet és a test kenyerét!”

Innen, Californiából, ünnepélyesen beszámolok a kedves testvéreknek, hogy Isten segítségével és úgy az egyesek, mint a baptista gyülekezetek segítségével, az utolsó hét és fél hónap alatt, 18,000 font tiszta, használható ruhát és élelmi-



AMERIKAI testvéreink munkája. A lelkes önkéntes csapat hét és félhónapon át dolgozott szenvedő magyar testvéreinkért. Aki a táblát tartja, az Dr. OPENSHAW, aki 40 évig volt Kinában. A legfiatalabb nő magyar: NACSA Mariska, aki a budapesti Bérkocsis uccai vasárnapi iskolásoknak volt tagja. Ez a csoport ma is velünk dolgozik.



A NEW ORLEANSBA indított csomagok egyrésze. . Ugy ezen a képen, mint a fentebbi felvételen, könnyen felismerhető DULITY Miklós, aki az akciót vezeti.

szert gyűjtöttünk és már a legnagyobb részét elküldöttük. Egyik részét egyenesen Budapestre és a múlt csütörtökön 10,900 fontot küdtünk New Orleansba, ahonnan a Déli Baptista Külmisziói Szövetség továbbítja Budapestre. Szakértők véleménye szerint, ez a küldemény megér vagy 100,000 dollárt. Ezzel nem zártam le azonban a gyűjtést, de a legnagyobb akciónak már utána vagyok. Most: a mi Déli testvéreink, New Orleansban, egy nagy raktárt nyitottak és ők — csak most kezdik a nagy ruhagyűjtést. Tehát mi nem álltunk meg a

gyűjtéssel, csak máshol folytatjuk tovább.

A csomagakción két felvételt is bemutatok ezuttal. Mind a kettőt magyarázó szöveggel.

Multheti cikkemben kértem testvéreimet és a gyülekezeteket is a ruhaakció bizottságának határozata szerint, hogy küldjék be az elküldött csomagok és pénzek mennyiségének jegyzékét, hogy rekordot vezethessünk róla. Sajnos azonban, — eddig senki egy szónyi jelentést sem küldött. Ezután kérem az ilyen jelentéseket dr Gruber Károly testvérhez küldeni. **DULITY Miklós.**

Evangeliumi Hírnök

GOSPEL MESSENGER

Published semi-monthly by the
Hungarian Baptist Union of America
7 East Buchtel Ave. Akron, O.

Megjelenik havonta kétszer

Felelős szerkesztő—Editor-in-Chief

Rev. BALLA György

410 E. Crosier St. — Akron, 11., O.

Társszerkesztő — Assistant Editor:

Rev. FODOR Gábor

77 Princess St. — Youngstown, O.

Entered as second class matter at the
Postoffice of Akron, Ohio, under the
Act of March 3, 1879.Accepted for mailing at the special
rate of postage as provided in Section
1103, Act of October 3, 1917.

ELŐFIZETÉSI ÁRA:

Egész évre: \$2.00 Félévre: \$1.00

SUBSCRIPTION FEE:

\$2.00 per year \$1.00 per half year



AZ ERŐ IGÉJE AZ ERŐ

KORSZAKÁNAK.

AZ AMERIKAI Biblia Társulat, Hálaadás napjától Karácsonyig, ez évben is megrendezte az egész világra szóló bibliaolvasási programját. Pamfléták, hirdetési falragaszok, rádió és lapok útján sürgetik a Biblia olvasásának fontos voltát. Ezen szokás a háboru alatt indult meg és úgy látszik, hogy általánosan bevált, hogy valószínűleg állandósítva lesz.

Természetesen, a Társulat szorgalmazza a rendszeres bibliaolvasást egész éven át és errenézve u. n. Biblia Olvasó Naptárt is készített, amelynek segítségével az olvasók szabályszerű tanulmány tárgyává is tehetik, évek során, a könyvek könyvét. Viszont a Hálaadás napjától Karácsonyig szóló napokon azt remélik elérni, hogy olyanokat is rászoktatnak a Biblia olvasására, akik még nem rendszeres olvasók.

Mint bibliaszerető emberek, természetesen, hogy mi csak pártolhatjuk ezen nemes mozgalmat. Rendezzünk tehát Biblia-napot, terjesszük a Bibliát, olvassuk, tanulmányozzuk azt naponként és találjuk lelkünket az Életnek Kenyerével, az Isten Igéjével.

A Biblia Társulattól, (495 Park Ave., New York, N. Y.) bárki is beszerezheti a Biblia Olvasó Naptárakat, de valószínűleg megkaphatja prédikátorától is, akinek kedves kötelessége az, hogy mennél több embert nyert meg a Biblia rendszeres olvasójául.

MINDEN A JAVUNKRA VÁLIK

Róma 8:28-nál egy roppant sokatmondó ige van szavakba foglalva. Néha nem könnyű, sőt egyenesen nehéz ezt megérteni és elfogadni, de más bibliai idézetek kisegítenek ebben a dologban. Pál ezt mondja e helyen: "Tudjuk pedig, hogy azoknak, akik az Istent szeretik, mindennek egyaránt javukra vagynak." Amikor jönnek a próbák, bajok, betegségek, vesztések, — elborul a lélek ege is, mert hát "komor felhők lengnek éltünk tengerén." De Isten ígéje áttöri a fellegetek, mint a nap az égen s újból megjelenik az ígéret szívárványa. "Tudjuk pedig..." Micsoda egy hitbizonyosság! Mily édes tapasztalat! "Tudjuk, hogy azoknak, akik az Istent szeretik, mindennek egyaránt javukra vagynak."

Jób eleinte nehezen bírta megérteni a csapásokat, amik utólérték őt. Nem bírta azokat összeegyeztetni Isten intézkedésével, hanem az ördögnek a munkáját látta a bajokban. De később tapasztalhatta, hogy az Ur mindent jóvátett, mert méginkább megáldotta azután, mint bajai előtt.

E sorok írója, mostanában mélyen rokonszenvez Jóbbal s megérti tépelődéseit. Ma még előtte sem világos a dolog és így önmagában kérdéseket tesz fel: Mért kellett ennek megtörténni? Stb. Az elmúlt nyáron több ezer mérföldes utat tett meg Nyugat-Canadába és vissza s aránylag, minden nagyobb baj nélkül hazaérkezett. Mig most, a napokban, a lakástól csak egy blocknyira, a sikos, téglás kövezeten nem bírta idejében megállítani az autóját s az nekirohant egy várakozó kocsinak, amit kilökött a főúti trafikba, neki egy harmadik autónak.

Egy karambolban három autót öz-

szetörni, nem kis dolog. Különösen nem akkor, amikor a biztosítást, pontosan egy hónappal, illetve 31 nappal ezelőtt adta fel, mert hát az "kissé drága volt."

Nem, még ma nem látom, hogy miért kellett ennek megtörténni, de megnyugsom abban, hogy az Istent szeretőknak, mindennek egyaránt javukra vagynak.

És, hogyha a jót elvettük az Ur kezéből, el kell vennünk azt is, amit mi nem ismerünk el jónak. Ugyanakkor eszünkbe jut "Derüs Dénes" esete, aki mindenre csak azt szokta mondani, hogy "Sokkal rosszabbul is történhetett volna."

HADI ÁRVÁK EURÓPÁBAN.

HIVATALOS számítások alapján, — Lengyelországban 1,100,000; Jugoszláviában 600,00; Romániában 280,000; Magyarországon 200,000; Görögországban 30,000 hadi árva van, akiknek eltartása ma óriási gondot okoz a Szövetségeseknek. A háboru által kifosztott, lerongyolódott lakosság nem képes az árvákról gondot viselni, mert ők maguk is küzdenek az éhséggel, a nincstelenséggel. A gyermekhalandóság megdöbbentően nagy. Járványok bacillusai pusztítanak. A tüdővész annyira elharapódzott, hogy a jobblelkű vezetők kétségbeesve tördelik kezüket, hogy mitévők legyenek. Igen, testvér, az árvák, a hontalanok segélykiáltása, kell hogy a lelkek mélyéig jusson s meg kell, hogy osszuk utolsó falatunkat is a világ nyomorgóival.

**Felhívás
a prédikátorokhoz!**

KÖZELEG Karácsony áldott ünnepe. Mint a multban, úgy ez évben is, szeretnénk árváinknak örömet szerezni a szeretet ünnepén. Éppen ezért, szeretettel kérünk minden amerikai és kanadai prédikátor testvért és gyülekezetet, hogy tudassák a pénztárnokot arról, — hogy hány árva van körükben, kik azok és milyen koruk? Ha valahol különleges szükség volna, írják meg a részleteket is és a lehetőség szerint, igyekezzünk értük megtenni a legjobbat. Mindenesetre azt akarjuk, hogy adományunk idejében érkezzék meg az árvákhoz. Testvéri üdvözléssel:

VÉR Ferenc, pénztáros

DR SOMOGYI LEVELE

Dr. Somogyi Imre testvérünknek második, — nyilvánosság számára szánt levelét alább közöljük. Ez a levél teljes hűséggel mutatja be magyarországi hittestvéreink mai helyzetét, — ami ugyan állandó javulást mutat már, de még mindig nem nélkülözheti a mi segítségünket.

Levél az Amerikai Magyar Baptista Gyülekezetek Szövetségéhez, dr. BUDAY GRUBER Károly elnök tv. kezéhez!

Kedves Testvéreim az Ur Jézus Krisztusban. Mindenekelőtt Mennyei Atyánk áldó kegyelmét kívánom, a magyarországi baptista testvériség képviselőjében, — minden kedves szolgatársamnak és testvéremnek.

Ide s tova elmúlt egy éve, amikor a nyilvánosságnak szánt leveletem megírtam amerikai magyar testvéreimhez. Azóta több vezető testvérrel, főleg Gruber tv.-el, számos levélváltásom volt s most engedek a Lélek indításának, hogy az elmúlt 1 év helyzetéről és eseményeiről beszámoljak, ismét a nyilvánosság előtt. Első levelém segélykiáltás volt innét, a háborúdulta, szegény Magyarországból, amely kiáltást ti meghallottátok és szeretettel, áldozatkészséggel felénk fordultatok. Ma már egy ujjaépülő, élni akarást mutató, de még mindig romhalmazoktól csonkitott országból küldhetem üdvözlétemet néhány olyan tudósítással, amelynek bizonyára örülni fogtok.

Mivel Veletek nehezen tudtuk csak felvenni a postai kapcsolatot, a szörnyű háboru befejezése után, nyomban megindítottunk bombakárosult és nyomorgó testvéreink számára egy hazai gyorssegély akciót. Közlekedési nehézségek miatt, itthon is fáradtságosan tudtuk elérni egymást, de elmondhatom Néktek, hogy gyülekezeteink megható készséggel sorakoztak fel hívó szavunkra és még 1945-ben lebonyolítottunk egy áldásos gyorssegély akciót. Azóta ezt az akciót sikeresebbé tette amerikai déli testvéreink (angol) segítése, valamint a hozzánk eddig eljuttatott küldeményetek.

Tavalyi erőfeszítéseink után, pénzünk értékének megromlása, a pengő fantasztikus inflációja, nagyon nehéz helyzetbe hozta misszióinkat. Egészen augusztus 1-ig, szinte lehetetlen volt a pengővel való számvetésünk, mert máról-holnapra semmivé vált a kezünkben. Az infláció után, üres kasszánk maradt s bár az új pénz, a forint, állandó értékkel bíró jó pénz, de kevés van belőle forgalomban s őszintén fel kell tárnom a helyzetet, hogy ezidő szerint úgy a segélyezés, mint intézeteink fenntartását illetően, teljesen a külföldi támogatásra vagyunk szorulva.

I. Misszióink. — A múlt évben a háboru elviharzása után, valósággal újra kellett kezdenünk közösségi életünket. Mindenütt a földalól jöttünk elő, akik élve maradtunk és Istenben bízva állottunk fel az aeropáguson, vallást tenni a megfeszített és feltámadott Jézus Krisztusról. Már az elmúlt télen a fellendülés jelei mutatkoztak, bár sokat kellett országszerte harcolnunk a kisértő közönbösséggel és anyagiassággal. Hála az Urnak, az államhatalom biztosította a vallás szabad gyakorlatát. Rajtunk mullott, hogy mennyiben használjuk fel a drága alkalmat.

Ebben az évben szép sikereket könyvelhetünk el, az Isten dicsőségére. Tahi-ban, Békésen, Balatonföldváron, Vámospercsen, Nyíregyházán, Érsekcsanádán, Pirtón és több más helyen, nagyszabású ifjúsági konferenciáink voltak, 500-1500 résztvevővel. Tíz év óta nem volt egy évben annyi ilyen hitébresztő és hitmélítő nyári táborozás, mint az idén. Vajha örömteljes aratásunk volna, a bőséges magvetés után.

Országos előjáróságunk a külföldi támogatás igénybevételével, most állított be 10 evangélistát, az ország különböző részeiben végzendő lelkipásztor-helyettesi és uttörő munkára. Megalakítottuk a missziókerületeket és most állnak szervezés alatt a téli hitmélítő konferenciák, amelynek érdekében közel 60 missziómunkást fogunk mozgósítani. Tervbe vettünk vasárnapi-iskolai tanítói és hitoktatói kurzusokat is. A kerületi ifjúsági bizottságok pedig külön misszió-programot dolgoznak ki.

II. Intézményeink. — Köztudomású, hogy budai árvaházunk és teológiai szeminariumunk, a város ostroma alkalmával, megsemmisültek. De csak az épületek dőltek romba, árváinkat ideiglenesen kitelepítettük vidékre s éppen most vannak kiürítés alatt, mivel egyik sérült é-

pületünket kijavítjuk abból az 1000 dollárból, amit a Californiai Magyar Segélybizottság küldött erre a célra. (A Gruber tv. útján küldött 1000 dollár s más kisebb küldemények segélyezési célokat szolgáltak.) Köszönet ama néhány testvérnek és nőgyeletnek, akik már eddig is érdeklődtek árváink sorsa iránt.

Árvaházunk még mindig ideiglenes jellegű lesz, a végleges megoldást későbbre halasztjuk, amikor látni fogjuk, hogy mit tehetünk. Szemináriumunkban is folyik már a tanítás, kezdetben Rákosszabán béreltünk e célra egy villát, most pedig egy budai bérházban működik az intézet. Hajduböszörményi és kiskőrösi aggménházaink változatlanul gondos ápolásban részesítik öreg testvéreinket. Nyomoruságos éveket kellett megélniük menházainknak is, de hisszük, hogy az Ur továbbra is gondot visel. Meg kell emlékezni a pestszenterzsébeti diakonisszaotthonról is, amely Bretz E. tv. irányításával, egyik új ága a magyar baptista karitatív munkának. Diakonissza nővéreink ugyanis, kórházi szolgálatot teljesítenek.

III. Felekezeti kapcsolataink. — A nemzetközileg ismert és baptista vonalon is figyelemre méltott minden felekezetközi mozgalomban szívesen veszünk részt, ha annak szükséges vagy áldásos voltát megállapíthatjuk. Állandó kapcsolatunk van a World's Evangelical Alliance magyar ágával, amelynek e sorok írója, 15-évig főtitkára volt. Vezető csoportot képezünk a Magyarországi Szabadegyházak Szövetségében és képviselve vagyunk az Egyetemes Egyháztanács Magyarországi Bizottságának Ujjaépítési Bizottságában. Ez utóbbi testület a World Council of Churches genfi központjával áll összeköttetésben, ahonnan bizonyos támogatást is kapnak a hazai protestáns felekezetek.

Miután azonban a szétosztási kulcs a felekezetek számarányához igazodik, mi a küldeményeknek csak csekély részét, 3-százalékát kapjuk. Eleinte csak 1 százalékot kaptunk, azonban ezt 3-ra emelték fel, többszöri interpellációnk alapján. Reméljük, hogy ezen felekezetközi mozgalmakkal továbbra is barátságos és testvéries viszonyt fogunk tudni fenntartani. Bizonyára nem fogtok csodálkozni azon a felfogásunkon, hogy csak egyenlőjű tárgyaló felekként vagyunk készek a csoportokkal egy asztalhoz letelepedni. Viszont ne csodálkozzatok azon sem, hogy mint vallási kisebbségnek, egyben-másban, hátrányt kell szenvednünk.

(Folytatjuk.)

KÉRELEM

SZERETETTEL kérünk minden gyülekezetet, hogy prédikátorokkal tudassák, hogy hány csoportot küldtek el körükből az óházába s hogy pénzbőlileg, mennyit gyűjtöttek erre a célra? Miután a prédikátor tv.-nek kezükbe jutnak az adatok, azokat kérnénk azonnal eljuttatni... Dr. Buday-Gruber Károly, — United Hungarian Baptist Church, — 130th és Shaker Square, Cleveland, Ohio címre.

Ez immár a második kérelem s így reméljük, hogy nem lesz szükség újra megismételni azt.

A SEGÉLYÜGYI BIZOTTSÁG

Ha az Evangéliumi Hírnököt szereti, mondja meg ismerőseinek és kérje őket előfizetésre. Ha pedig a lapban valami ellen kifogása van, mondja meg nekünk!

MISSZIÓ-MEZŐKRŐL

AKRON, OHIO.

NOVEMBER 11-től 17-ig áldásos evangelizáló hetünk volt gyülekezetünkben, amikor Rev. Fazekas János tv., a Gary, Ind.-i gyülekezet közkedvelt pásztorja hirdette az örök igazságokat. Fazekas tv., a tőle megszokott lebilincselő módon szólt az ígét és az Urat szerető lelkek szívták magukba Isten ígéjének életetadó, tiszta vizét. Éreztük, hogy az Ur szólt rajta keresztül hozzánk s többen mondták: — "Sokáig nem fogjuk elfelejteni k. prédikációt."

A hét folyamán, a környékbeli gyülekezetekből, több izben segítettek megjelenségükkel s a prédikátor testvéreink közül: Dr. Gruber, Dauda, Fodor és Petruzsán testvérek vettek részt egy vagy több alkalommal. Ezuton is köszönjük a közreműködést. Hisszük, hogy az elhintett mag kikél és gyümölcsöt terem az Ur dicsőségére, mindannyiunk életében. Fazekos tv.-nek ezuton is köszönetet mondunk a jólvégzett munkáért, de elismerésünket fejezzük ki a Gary-i gyülekezetnek is azért, hogy egy hétre felmentette az otthoni szolgálat alól és ezáltal lehetővé tették részünkre azt, hogy ily áldásos estékben volt részünk.

25-ÉVES JUBILEUM. — Az evangélizálással kapcsolatban, mi valósággal, hármassal örömben részesültünk. Habár kissé késve is, de megemlékeztünk gyülekezetünk 25-éves fennállásáról. Igazság szerint, ezt a mult év februárjában kellett volna megtartanunk, de imaházunk reparálás előtt állt. A háboru miatt nem végezhetjük el a szükséges munkálatokat, — csak ezen a nyáron. És így, ez alkalommal, imaházunk ujonnan való megnyitását is megtartottuk. Tehát: evangelizálás, imaház ujrányítása és 25-éves jubileum volt együtt. Templomunkra új tetőt, új hármass vakolatot tettünk és egy modern gázfurnacet tettünk bele. A javítási munkálatok mintegy 5,000 dollárba kerültek. Így reméljük, hogy jobb árért adhatjuk el, s ha viszonyok rendeződnek, jobb reménységgel kezdetünk hozzá új templomunk felépítéséhez.

BANKETTÜNK is volt a jubileummal kapcsolatban, amelyre Szabó Mihály Garrettsville, O.-ban gazdálkodó testvérünk, egy 120 fontos borjut ajándékozott. Hálaosan köszönjük meg ezt néki lapunk utján is. A szép ünneplések után pedig, az Uré legyen a dicsőség az elért sikerekért és minden áldások, örömekért.

(Egy jelenvolt.)

NYUGTÁZÁS

A bethlehemi Magyar Baptista templomra adakoztak:

A GARFIELD, N. J. gyülekezetéből: — Németh Gyula tv. \$25.; Kurtz Matilda tv.-nő \$11.; — 10-10 dollárt adtak: Palkovics József tv. és neje, az Ifjúsági Kör és a Vasárnapi Iskola. — 5-5 dollárt: Szakács Ferenc tv. és neje, Molnár János tv., idb. Németh Dávid, Németh László tv., Szakács Katalin tv.-nő, ifj. Kurtz Lajos tv. és neje, ifj. Németh Dávid tv. és neje, idb. Kurtz Lajosné tv.-nő, Németh Lajos tv. és neje, idb. Domonkos József tv., a Férfi Kör, a Nőegylet, a Fialat Asszonyok Klubja, Edward Kurtz b., Torma Pál tv. és neje \$4., Németh Tóni \$3.; idb. Ur Károly és neje \$2.; Szakács Vilmos \$2.; Miss Barbara Kurtz \$1.; Dávid György tv. \$1.; — **Összeg: \$149.00.**

A WALLINGFORD, Conn. gyülekezetéből 10-10 dollárt adtak: Rev. Biró Mihály tv. és neje, Tóth Lőrincz tv.; — 5-5 dollárt: Hamula János tv., Dancs Lajos tv., Fekete Béla tv., Fekete Miklós tv., Tóth Miklós tv., \$3; 2-2 dollárt: Tóth Viola tv.-nő, Chatári Mihály tv., Sebestyén Ferenc tv., Biró Gyula tv. Fekete Helén tv.-nő és Vass Etel tv.-nő. **Összeg: \$55.00.**

A HOMESTEAD, Pa. gyülekezetéből: — Lengyel Ignác tv. és neje \$15.; Nagy Károly és neje \$15.; Albrecht Béláné tv.-nő \$10.; Ambrus István tv. és neje \$10.; idb. Bán József tv. és neje \$10.; ifj. Bán József tv. \$5.; Bán Ruth tv.-nő \$3.; Bán Gyula b. \$2. — **Összeg: \$70.00.**

FLINT, Mich.: Opre Péterné tv.-nő \$25.00.

Reményünk az, hogy a közel jövőben, már abban a helyzetben leszünk, hogy rendelkezni fogunk adakozó hittestvéreink és jóbarátainknak teljes névsorával s így a gyűjtött, teljes összeggel is beszámolhatunk.

Az Isten áldása nyugodjon meg a kedves adakozó testvéreinken s barátainkon s az Ur pótolja vissza szeretetből adott adományait. **K. M.**

NEW CASTLE, PA.

HALÁLOZÁS. Ádám Imréné tv.-nőt, aki éveken át betegeskedett, november 13-án magához szőlította az Ur. November 16-án temettük el általános, nagy részvétel mellett, az amerikai Baptista Gyülekezet templomából. A szertartást Botka tv. vezegte s a Jel. 14-13 versei alapján prédikált a gyászoló közönségnek arról, hogy kik a boldogok és miért? Az elhunyt testvérnőt nagyszámú gyászoló közönség kísértette ki a temetőbe, akik között nemcsak beaver fallsiak, de new castleiek is sokan voltak jelen. Legyen álma csendes és a gyászolókat, három fiát és egy leányát

s a jóbarátok sokaságát, vigasztalja meg az Ur. **Alexander KOCH j.** Misszióhírek.

NOVEMBER 10-ÉN, Biró Géza, az ő családja és édesanyja, továbbá Helen Vudo, a Botka tv.-ék kedves leánya örvendeztetek meg bennünket látogatásukkal. Két napot töltöttek együtt a Botka családdal.

YOUNGSTOWN, O.

EVANGELIZÁLÁS. — Nagyszerűen sikerült az őszi evangelizálási mozgalom gyülekezetünkben. Az előbbi számban röviden bejelentettük, hogy az evangelizálás folyamatban van. Most pedig őszintén megállapíthatjuk, hogy megtörtént, okt. 21-től 27-ig és megérte.

A siker titkát a következő három tényező magyarázza meg: a gyülekezet kitartó imája; néhány buzgó testvér hűségese munkája; Balla t. hatásos igehirdetése. Amikor meg van az egyakarat a gyülekezetben, akkor az Isten áldása nagy mértékben tapasztalható. Valamelyik este, az idegen érdeklődők száma meghaladta a 20-at, de 10-nél egy estén sem volt kevesebb. Balla tv. vezetésével, minden este vetített képről énekeltünk új és régi énekeket, igazi lelkesedéssel.

New Castleből minden este voltak vendég-testvérek, Botka testvérral együtt, — akiknek a megjelenése és közreműködése, nagyban hozzájárult az összejövetelek hangulatának emeléséhez. Csütörtök este résztvettek a clevelandi prédikátorok is, ugymint: Rev. Dauda Vilmos és Rev. Gruber Károly. Szolgálatukkal ők is buzditó hatást gyakoroltak a megjelentekre.

A záróeste áldásdus eseményei, sokáig maradnak emlékezetünkben, — amikor Balla testvér megrázó hívására, néhány felbuzdult testvérral, barátaink is előrejöttek biznyságául annak, hogy hisznek Krisztus megváltó hatalmában. Azután együtt imádkoztunk a tagok megerősítéséért és barátaink megtéréséért. Hisszük, hogy az Isten válaszol kérélműnkre és a szent munkát gyarapodással is megáldja.

ÉVFORDULÓ. — Szombat este, október 26-án, ünnepeltük meg templomunk fennállásának 10-éves évfordulóját. Gyülekezetünk szorgalmas Márhái izletes borjupaprikással kedveskedtek nagyszámú vendégeinknek. Dicséretet érdemelnek ügyes asszonyaink, leányaink, de különösen a fiuk, akik szakszerűen szolgáltak ki az asztalok körül. Elismerést és nagy köszönetet érdemel Szabó Sándor farmer testvérünk és kedves családja, amennyiben a vacsorához való borju az ő adományuk volt. Akkor még erre, mifelénk, — husznélküli világ volt s így különös eseménynek számított a zamatos husétel. A vacsora tiszta jövedelme 100 dollár volt, ami templompad alapra lett fordítva.

A lelki műsor is rendkívül gazdag volt.

good sports, good amusements, etc. Vendégeink voltak New Castleből, Akronból, Huntsburghból, Elyriából és helyből. Üdvözlő beszédet mondtak: Dr. Blumquist, First Baptist Temple; dr. Lloyd, Calvary Bapt. Church; Mrs. Stetson, a Trumb. Bapt. nők elnöke; Rev. Marton Sándor, Ref. Egyház; Majoros Lajos, Huntburgh; Haydu János, Elyria és Rev. Botka József, New Castle, Pa.

Közreműködött énekkarunk, orchestránk több számmal. Voltak szavalatok, kórusok s egyéb zene- és énekszámok is. A koronázó beszédet Rev. Balla György mondotta az Egyház győzelméről.

Megemlékezésre méltó még az is, hogy a vacsorához, az összes süteményt és egy művésziesen elkészített tortát, alkalmi bibliai mondattal, — Körmeny Béla sütőmester tv. ajándékozta. Ezuttal is hála köszönetet mondunk a szeretet adományért.

Isten, aki idáig megsegítette népét, vezesse ezután is nagyobb feladatok cselekvésére és nagyobb sikerek felé.

(Fodor.)

A missziói iskolások karácsonya.

ÉVEK ÓTA szokásban volt az, hogy az AMBSZ kebelében levő gyülekezetek, a lelkimunkára készülő tanulókról, karácsonykor, adományaikkal megemlékeznek. Tudomásunk szerint, jelenleg nyolc ifju tanul különböző iskolákban. Mint a múltban, úgy ebben az évben is, küldjük ajándékainkat a szövetségi pénztárnokhoz: Rev. A. STUMPF, 14 Silliman Ave., Bridgeport, Conn. címre, ahonnan aztán elküldik a tanulókhöz.

SZEREZZEN MINDENKI EGY ÚJ ELŐFIZETŐT LAPUNKNAK!

ELSŐ MAGYAR
TEMETKEZŐ VÁLLALAT

FRAZON & YELENIK
519 Ontario St.—Buffalo, N.Y.

Frank J. FRÁZON, Licensed Mgr.
Albert YELENIK, Unlicensed Assoc.

Gyász esetén hívja fel:
Riv. 1022

Impozáns temetések—Mésékelt árak

IFJUSÁGI ROVAT

ENCOURAGE ONE ANOTHER

IN THESE trying days we need encouragement more than ever. George Matthew Adams tells us that "Encouragement is oxygen to our souls." We live in a post-war world in which the principle of building ought to be applied in every field, however, more so in the spiritual realm and in human fellowship. One of the most definite aims of Jesus to his disciples was that they should learn to encourage themselves and one another. This year the aim of the Girls Association of our churches is to instill encouragement in all of us.

I believe, encouragement is not an imagination, but it is a part of ourself and of our relationship to one another. To me it seems that there are five major resources producing encouragement. The first one is to **laugh happily**.

With laughter I do not mean to laugh at anything at anytime, but I mean rather to discover the humorous element in life. If this should be a correct observation, then laughter in a normal way is very constructive and it is in harmony with human living. In fact, one of the major aims of true education is to see the comical side of life, and by seeing this we can forget more easily the discouraging experiences and move forward with greater hope. "In a laughing heart no arrow can create a wound.

Secondly, whoever walks on the sunny side of life receives that great encouragement. It is good to learn sometimes from hard and depressing experiences; these experiences look more overcoming when considered on the sunny side of life. There is plenty of sunshine in life. For instance, the love of our parents the care of our teachers, the fellowship of our friends, the clear spiritual atmosphere of our churches, the great venturous enterprises of the Christian forces, the different seasons of the year, the blessings of nature, good books, good music,

We can easily encourage ourselves and each other when we develop the ability and liking to switch over to the sunny side of life.

As the third resource of encouragement, I find the spirit of **sincere appreciation**. There are so many things for which we can be thankful. Let us say there is someone here who teaches a kindergarden class in a Sunday School. Those little ones usually show signs of appreciation when they see pictures or hear a story. A family spirit springs up immediately in the class, and the teacher works more willingly and naturally. Why should the children be only appreciative? Why can't we young people be appreciative of whatever we have or go through life? I heard of a woman that not until she was confined to a hospital was she appreciative of visiting sick people in the hospital. The Christian homes, churches and Christian communities do a great deal to spread happiness and to relieve the burden of life, and whoever appreciates that possesses a spirit of encouragement.

Encouragement is a kind of longing to reveal and to open up strength. When one does not want to receive encouragement, but rather to give it to himself or to another, this I call **initiativeness**, which is the fourth source.

Life as we see in nature is **initiative**. After a drought when the rain comes the grass seems to come out of the ground and the bushes begin to bloom up. In the same way, we have the eyes to see the blessings of life; we don't need to wait until others tell us to live happily on account of that. We can be joyful on our own accord. God gave us all the senses to realize all the different values of life, nature, this wonderful universe, and of mankind. And why not live in harmony with them? By doing so we exercise **initiativeness** and the result is that we don't need to borrow encouragement, because we already have it in our soul.

The natural way of human living is moving upward. Mainly I mean

mentally, spiritually and socially. Unfortunately, not everybody sees this the way I mention it and the reason for that is that in their soul they do not look upward, they are tied down by temporal and immediate things of life, like cheap pleasure, and always following the easier course of life. They do not like to overcome obstacles, difficulties, problems. They do not like to exert themselves. They hesitate to overcome themselves. They are afraid to face facts from a constructive point of view and most of them refrain themselves to develop a liking to change things for the better. Naturally, they are defeated at the beginning of their life and they shut off the resources of encouragement in their soul.

I like to think of those who look up and therefore they form a higher conception of living. They understand the signs of their age and the needs of their time. They become venturesome and they are not afraid to accept responsibilities concerning their family, church and community. They voice the aims of growth and development. Among these people I found the most constructive ones are those that are looking up at Jesus. He never turned His back to anything, even when He faced the cross. Before the days of Jesus the cross was the shameful sign of defeat and disgrace. But He turned it into a sign of victory and glory in human living, because He looked up and in the midst of great agony he wasn't subjected to pain and suffering, but to forgiveness. Even in His last prayer He

said, "Father, forgive them, for they do not know what they do." This is the most uncompromising form of looking up. That is the reason why Christ was able to give encouragement, because He had it. Looking upward is the fifth great resource of encouragement.

We have every reason to be encouraged. We live in the most blessed country of the world. We discovered our best friend, the Saviour of our life, Christ Jesus, and we belong to a kingdom, namely the Kingdom of God whose boundary lines reaches out beyond the grave and throughout all ages. We have the gospel of the very best living,—surely we ought to know what encouragement is, and we ought to live accordingly.

Lillian Tatter

KÉRELEM

Szeretettel kérjük levelezőinket, hogy misszói hirtüket küldjék be időben és ne várjanak addig, amíg összegyűl 4-5 féle jelentenivaló. A hírek úgy értékesek, ha frissen, tömören, azaz: röviden vannak megírva. Idejétmulta hírek vagy hosszúlére eresztett jelentések nem kívánatosak.

Akik pedig cikkeket küldenek be közlésre, szintén törekedjenek rövidebbre szabni a köntöst. A szerkesztők nem szívesen nyirbálják meg mások irodalmi mesterművét s éppen ezért kérjük, hogy az ollózást végezzék el önkéntesen, maguk a cikkek írói. Így a szerkesztőket megkímélik attól, hogy azok ellenséget szerezzenek maguknak, a szükséges barátok helyett.

Ha pedig valaki nem venné figyelembe ezen kérelmünket, akkor nekünk kell majd kinyirbálni egyes paragrafusokat a cikkéből, ha annak

terjedelme túlhaladná lapunk befogadó képességét. Vagy pedig arra kényszerítene minket, hogy egyébként értékes cikkét ne közöljük, avagy, ahogy más lapok szerkesztői írják: "azt papirkosárba dobjuk."

Kérjük azokat is, akik címüket változtatják, hogy ezt azonnal közöljék az ügykezelővel. Vegyék figyelembe, hogy a címszalagjavítás körülbelül negyedévenként történik meg, költségkímélés miatt és így, ha a javítást nem vezetjük néha azonnal át rajta, legyenek türelemmel, mert azért mindenkinek ki küldjük a lapot az új címre.

Akik a lapot elkészítik, igyekezzenek a legjobbat megtenni, de ennek dacára is történhetnek tévedések, előfordulhatnak hiányok és ezekért megértő elnézést kérünk.

—A Szerk.

HAMULA SÁNDOR

magyar ügyvéd

Forduljon hozzá bizalommal, levélileg vagy személyesen.

104 Glenwood Ave. — Eas Orange, N. J.
Telefon: ORANGE 2-1717.

Az amerikai magyarság között

AZ EGYETLEN

protestáns jellegű országos intézmény, amely törvényes tartalékkal rendelkező életbiztosítást nyújt tagjainak és őket betegségekben is részesíti.

AMERIKAI MAGYAR REFORMATUS EGYESÜLET

1726 Pennsylvania Ave., N. W.
WASHINGTON 6, D. C.

25 ezer tag, 2 millió dollár tartalék

Szilárd, megbízható, előkelő, demokratikus, magyar betegsegélyző és életbiztosító társulat, amelyhez bizalommal fordulhat mindenki.

R Á K Ó C Z I SEGÉLYZŐ EGYLET

624 Bostwick Ave.
BRIDGEPORT, CONN.

BODNÁR A. LAJOS

MAGYAR TEMETKEZÉSI INTÉZETE
készen áll éjjel és nappal a magyarság szolgálatára

3929 LORAIN AVE. Cleveland, O.
Telefon: MEltrose 3075-3076